

REPUBBLICA ITALIANAStato Membro dell'Unione Europea
(A Member of the European Union)**CERTIFICATO DI REVISIONE DELL'AERONAVIGABILITÀ**
(AIRWORTHINESS REVIEW CERTIFICATE)**RIFERIMENTO ARC:** [Nota 1]
(ARC REFERENCE:)

A norma del regolamento (UE) 2018/1139 del Parlamento europeo e del Consiglio la seguente impresa, approvata conformemente all'allegato V *quater* (parte CAMO), sezione A, o all'allegato I (parte M), sezione A, capitolo G, o all'allegato V *quinquies* (parte CAO), sezione A, del regolamento (UE) n. 1321/2014 della Commissione,
(Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council the following organisation, approved in accordance with Section A of Annex Vc (Part-CAMO) or Section A of Subpart G of Annex I (Part-M) or Section A of Annex Vd (Part-CAO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014)

[DENOMINAZIONE ED INDIRIZZO DELL'IMPRESA APPROVATA

(NAME OF ORGANISATION APPROVED AND ADDRESS) [Nota 2]

Riferimento Approvazione: IT.[CAMO/MG, CAO].[XXXX]
(Approval Reference)

certifica di aver effettuato una revisione dell'aeronavigabilità in conformità all'allegato I, punto M.A.901, del regolamento (UE) n. 1321/2014 della Commissione sul seguente aeromobile:
(hereby certifies that it has performed an airworthiness review in accordance with point M.A.901 of Annex I to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 on the following aircraft):

Produttore dell'aeromobile:
(Aircraft Manufacturer)

[Nota 3]

Designazione dell'aeromobile a cura del produttore:
(Manufacturer's designation)

[Nota 3]

Registrazione dell'aeromobile:
(Aircraft Registration)

[Nota 3]

Numero di serie dell'aeromobile:
(Aircraft Serial Number)

[Nota 3]

e dichiara che l'aeromobile in questione è da considerare aeronavigabile alla data della revisione.
(and this aircraft is considered airworthy at the time of the review.)

Data di rilascio: [Nota 4]
(Date of issue)Data di scadenza: [Nota 5]
(Date of expiry)Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio: [Nota 12]
(Airframe Flight Hours at date of issue)Firma: [Nota 6 - 1]
(Signed)Autorizzazione n.: [Nota 7-1]
(Authorisation No.)

1° Rinnovo: nel corso dell'ultimo anno l'aeromobile è rimasto in ambiente controllato in conformità all'allegato I (parte M), punto M.A.901, del Regolamento (UE) n. 1321/2014 della Commissione. L'aeromobile è da considerare aeronavigabile alla data del rilascio.
(1st Extension: The aircraft has remained in a controlled environment in accordance with point M.A.901 of Annex I to Commission Regulation (EU) No. 1321/2014 for the last year. The aircraft is considered to be airworthy at the time of the issue.)

Data di rilascio: [Nota 8]
(Date of issue)Data di scadenza: [Nota 9]
(Date of expiry)Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio: [Nota 12]
(Airframe Flight Hours at date of issue)Firma: [Nota 6 - 2]
(Signed)Autorizzazione n.: [Nota 7-2]
(Authorisation No.)Nome della Società: [Nota 10]
(Company Name)Riferimento dell'Approvazione: [Nota 11]
(Approval reference)

2° Rinnovo: nel corso dell'ultimo anno l'aeromobile è rimasto in ambiente controllato in conformità all'allegato I (parte M), punto M.A.901, del Regolamento (UE) n. 1321/2014 della Commissione. L'aeromobile è da considerare aeronavigabile alla data del rilascio.
(2nd Extension: The aircraft has remained in a controlled environment in accordance with point M.A.901 of Annex I to Commission Regulation (EU) No. 1321/2014 for the last year. The aircraft is considered to be airworthy at the time of the issue.)

Data di rilascio: [Nota 8]
(Date of issue)Data di scadenza: [Nota 9]
(Date of expiry)Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio: [Nota 12]
(Airframe Flight Hours at date of issue)Firma: [Nota 6 - 2]
(Signed)Autorizzazione n.: [Nota 7-2]
(Authorisation No.)Nome della Società: [Nota 10]
(Company Name)Riferimento dell'Approvazione: [Nota 11]
(Approval reference)

NOTE PER LA COMPILAZIONE

Nota 0 – Generale

Fatta eccezione per i campi in cui introdurre le informazioni specifiche dell'impresa, i contenuti ed il formato del presente modello non devono essere modificati dall'impresa che lo emette, salvo preventivo accordo con la Struttura ENAC competente per la sorveglianza dell'impresa. Il template del Modello EASA Form 15b (nella versione corrente), personalizzato con le specifiche informazioni dell'impresa CAMO/CAO in possesso del pertinente privilegio, deve essere incluso nella Manualistica aziendale (CAME/CAE). L'emissione del documento, per ovvie ragioni, deve essere fatta compilandolo con sistema computerizzato o con macchina da scrivere. Il sistema per l'eventuale "digitalizzazione" del documento ed/o emissione/estensione con firma digitale da parte di personale dell'impresa appropriatamente autorizzato allo scopo, deve essere in accordo ad una procedura contenuta nel CAME/CAE redatta tenendo conto dei contenuti del documento di guidance ("Guidelines on the use of electronic documents, records, and signatures", issue 1 datato 4 Maggio 2023, come revisionato, brevemente indicate con **eCAW**) pubblicato da EASA in una sua apposita FAQ, all'interno di quelle su "Interpretation and policy papers Continuing Airworthiness Regulations". Per le successive estensioni, la compilazione dei campi può avvenire manualmente in accordo a quanto approvato nel CAME/CAE.

NOTA: Come evidenziato nella sua premessa, il materiale guida eCAW predisposto da EASA intende affrontare le funzionalità e le garanzie che i processi elettronici dovrebbero soddisfare. Non intende fornire i mezzi per approvare i mezzi hardware e software utilizzati a supporto dei processi elettronici, ma descrive i controlli a campione per la valutazione dei nuovi mezzi elettronici, che le parti interessate e le autorità di aeronavigabilità competenti dovrebbero effettuare per verificare la conformità con i requisiti applicabili per il mantenimento della navigabilità. Per una transizione agevole all'uso di mezzi elettronici, qualsiasi parte interessata deve contattare la Struttura ENAC competente per la sorveglianza, prima della transizione per raggiungere una comprensione comune del processo di attuazione e delle aspettative del sistema in questione e ottenere la relativa approvazione delle procedure aziendali nel CAME/CAE che lo governano e presiedono.

Le presenti note per la compilazione non intendono in alcun modo fornire indicazioni in merito alla titolarità ed alla sussistenza delle condizioni per emettere od estendere l'ARC in accordo alla applicabile normativa di riferimento: è responsabilità del personale o dell'impresa appropriatamente autorizzati o approvati a tal fine, come applicabile, determinare la titolarità e sussistenza delle condizioni per emettere od estendere l'ARC in accordo alla applicabile normativa di riferimento e, come applicabile alle procedure approvate nel relativo manuale aziendale.

L'impresa appropriatamente autorizzata all'emissione/ estensione dell'ARC interessata deve assicurare che le proprie pertinenti procedure che presiedono i relativi processi siano sempre rispondenti alla regolamentazione applicabile, incluse le pertinenti associate AMC/GM, FAQ EASA/ENAC, ecc..

Nota 1 - Riferimento ARC

Riportare la numerazione progressiva unica del certificato identificata dalla impresa CAMO che garantisca tracciabilità e controllo sui certificati emessi.

A titolo di esempio: [YYYY]-[NNNM]-[mmdl]-[NXYWZ]-[XXX], dove:

YYYY : anno in cui è emesso l'ARC
NNNM : numero progressivo nell'anno
mmdl : mese e giorno in cui è stata effettuata la revisione dell'aeronavigabilità
NXYWZ : marche di registrazione dell'aeromobile incluse quelle di nazionalità (ad es. I-XYWZ, F-DGAC, SE-SWE, ecc.)
XXX : riferimento regolamentare ad es. CAMO, CAO.

Nota 2 – Denominazione Impresa

Riportare la denominazione dell'impresa che emette il certificato come desumibile dall'atto costitutivo della società e coincidente con quanto riportato nel certificato CAMO/CAO rilasciato all'impresa. L'indirizzo è coincidente con quello riportato nel certificato CAMO/CAO rilasciato all'impresa

Nota 3 – Dati Identificativi dell'aeromobile

Riportare le medesime notazioni presenti sul certificato di aeronavigabilità cui l'ARC si riferisce.

Nota 4 – Data di Rilascio

Tale data, da riportare nella forma estesa (es. in formato bilingue "26 Giugno 2008 (26 June 2008)"), coincide con quella in cui l'Airworthiness Review Staff (ARS) per quel tipo di aeromobile ritiene di aver soddisfacentemente ed appropriatamente completato gli accertamenti richiesti per la revisione dell'aeronavigabilità per determinare che l'aeromobile è navigabile in accordo alla normativa applicabile (M.A.901(o)). Tale data coincide con quella di compilazione del rapporto di esecuzione della revisione dell'aeronavigabilità inclusiva della ispezione fisica. In virtù di quanto riportato al paragrafo M.A.901(n), tale data potrà cadere nei 90 giorni antecedenti la data (giorno e mese) di scadenza del precedente ARC senza interrompere il ciclo di revisione della aeronavigabilità da essa identificato. Al di fuori di tale intervallo il ciclo di revisione della aeronavigabilità sarà ripianificato concordemente.

Nota 5 – Data di Scadenza

Il periodo di validità dell'ARC, salvo quanto riportato al paragrafo M.A.901(n), è fissato in dodici mesi e la data di scadenza indica la data entro la quale deve essere eseguita la successiva Revisione della Aeronavigabilità o la verifica per estenderne la validità ai sensi della M.A.901 (es. in formato bilingue "25 Giugno 2009 (25 June 2009)"). Tale data, da riportare nella forma estesa, è determinata come segue:

1. stesso giorno e mese, ma anno successivo, della data di scadenza del precedente Certificato di Revisione della Aeronavigabilità (ARC) [es. data di scadenza del precedente ARC: 1 Giugno 2008; data di scadenza del nuovo ARC: 1 Giugno 2009]. Quanto sopra nel caso in cui l'esecuzione della revisione di aeronavigabilità abbia luogo, entro il limite massimo di 90 giorni antecedenti la data di scadenza del precedente ARC (rif. disposto combinato di M.A.901(a) e M.A.901(n)). Ciò come riportato nella M.A.901(n), per consentire che l'ispezione fisica dell'aeromobile avvenga durante una sosta manutentiva senza dar luogo ad interruzione del ciclo di revisione della aeronavigabilità.;

ovvero.

2. stesso giorno e mese, ma anno successivo, dalla data di rilascio del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità stesso nel caso in cui la revisione dell'aeronavigabilità sia stata effettuata e completata in modo soddisfacente dopo la scadenza del precedente ARC ovvero anticipandola, per qualsiasi ragione, oltre i 90 giorni antecedenti la data di scadenza del precedente ARC [es. data di rilascio del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità: 1 Giugno 2008; data di scadenza: 31 Maggio 2009].

Nota 6 - Firma

6-1 - Riportare in stampatello il nominativo dell'ARS che emette l'ARC e la firma leggibile dello stesso.

6-2 - Riportare in stampatello il nominativo della persona della CAMO/CAO autorizzata, in accordo ai pertinenti requisiti della Parte M, ad attestare l'estensione dell'ARC e la firma leggibile della stessa

Nota 7 – Autorizzazione n.

7-1- Riportare il numero dell'autorizzazione rilasciata dalla CAMO allo specifico ARS che rilascia il certificato.

7-2 - Riportare il numero dell'autorizzazione rilasciato dalla CAMO/CAO alla persona autorizzata, in accordo ai pertinenti requisiti, ad attestare l'estensione dell'ARC (ARS, o altra persona CAMO.A.305(f), ecc.).

Tale numerazione deve individuare in modo univoco l'ARS, o la persona CAMO.A.305(f) (o equivalente figura autorizzata a tal fine nelle altre normative, vedi ad es. per l'esercizio del privilegio CAO.A.95(b)(4)) cui si riferisce

A titolo di esempio: IT.[XXX]-[ZZZ]-[YYYYYY]-[NNNN] dove:

XXX: sigla della struttura ENAC competente [in passato Direzione/Ufficio Operazioni ("AO[X]" o "T[XX]"), ovvero Direzione Territoriale / Ufficio Attività Aeronautiche ("A[XY]" o "U[ZW]")] che ha formalmente approvato l'ARS o l'impresa che estende l'ARC, oppure "ORG" se l'ARS in questione è stato formalmente approvato dalla Struttura ENAC competente, con "revisione dell'aeronavigabilità" eseguita, in modo soddisfacente, direttamente sotto la sorveglianza di altro ARS, con autorizzazione in corso di validità, qualora tale procedura sia autorizzata da ENAC nel manuale dell'impresa.

ZZZ: specificare "ARS" o "Vc.305(f)", "CAO", come applicabile

YYYYYY: parte numerica del numero dell'approvazione della CAMO/CAO, con prefisso "Vc" per le CAMO e "Vd" per le CAO, da cui dipende l'ARS e/o la persona autorizzata ad estendere

NNNN: numero progressivo dell'autorizzazione

Nota 8 – Data di Rilascio

E' la data in cui viene accordata ed annotata l'estensione. Tale casella viene compilata una volta che la persona della CAMO/CAO, autorizzata in accordo ai pertinenti requisiti regolamentari ad attestare l'estensione dell'ARC, verifica che sussistono le condizioni per l'estensione per un periodo di dodici mesi della validità dell'ARC in accordo alle pertinenti previsioni della Parte M e compila il relativo rapporto. Tale data, da riportare nella forma estesa (in formato bilingue "26 Giugno 2008 (26 June 2008)"), coincide con quella di emissione del rapporto per l'estensione dell'ARC emesso dalla persona autorizzata a tal fine. La verifica per l'estensione può essere anticipata, senza alterare il ciclo di revisione dell'aeronavigabilità, per un periodo non superiore ai trenta giorni rispetto alla data di scadenza del precedente periodo di validità dell'ARC al fine di consentire che essa sia completata quanto più possibile in prossimità di detta data e che l'estensione, in caso di verifica favorevole, possa essere adeguatamente registrata sull'ARC consentendo un opportuno margine di flessibilità che tenga conto della programmazione e delle esigenze operative dell'aeromobile interessato. Se l'ARC è scaduto si potrà procedere alla sua estensione (rif. "AMC M.A.901(c)2, (e)2 and (f) Aircraft airworthiness review"), purché tutte le condizioni previste dalla Parte M per l'estensione dell'ARC siano soddisfatte. Comunque si deve tener conto ovviamente di quanto segue:

- Essendo l'ARC dell'aeromobile scaduto, nessuna attività di volo può essere intrapresa con detto aeromobile fintantoché il relativo ARC non è esteso;
- La nuova data di scadenza dell'ARC (dopo estensione) è determinata dallo stesso giorno e mese, ma anno successivo, della data di scadenza del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità (ARC) da estendere o del precedente periodo di estensione (e non un anno dalla data in cui viene accordata l'estensione).

Nota 9 – Data di Scadenza

Tale data, da riportare nella forma estesa (es. in formato bilingue "25 Giugno 2009 (25 June 2009)"), è determinata dallo stesso giorno e mese, ma anno successivo, della data di scadenza del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità (ARC) da estendere o del precedente periodo di estensione [es. data di scadenza dell'ARC o del precedente periodo di estensione: 1 Giugno 2008, data di scadenza del primo o del secondo periodo di estensione: 1 Giugno 2009]. Vedi anche Nota 8, secondo dot-point e relative FAQ applicabili (vedi nel raggruppamento "Airworthiness review", ad es. ma non solo FAQ 19050).

Nota 10 – Nome della Società

Riportare la denominazione dell'impresa CAMO/CAO da cui dipende la persona che attesta l'estensione come desumibile dall'atto costitutivo della società e coincidente con quanto riportato nel certificato CAMO/CAO rilasciato all'impresa. Vedi anche Note 8 e 9, e relative FAQ applicabili (ad es. nel raggruppamento "Airworthiness review").

Nota 11 – Riferimento dell'Approvazione

Riportare il numero dell'approvazione dell'impresa CAMO/CAO da cui dipende la persona che attesta l'estensione come desumibile nel certificato CAMO/CAO rilasciato all'impresa. Vedi anche Nota 8 e 9, e relative FAQ applicabili (vedi. nel raggruppamento "Airworthiness review").

Nota 12 – Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio]

Riportare il numero totale di ore di volo accumulate dall'aeromobile (ore cellula) al momento in cui l'ARC è emesso o è esteso. Tale dato non deve essere riportato nel caso di dirigibili : in questo caso riportare la dicitura "Non richiesto / Not Required"